

## **Työ- ja elinkeinoministeriön lausuntopyyntö hallituksen esityksestä eduskunnalle laiksi kotoutumisen edistämisestä annetun lain muuttamisesta**

### **Johdanto**

Työ- ja elinkeinoministeriö pyytää lausuntoanne luonnokseksi hallituksen esityksi eduskunnalle laiksi kotoutumisen edistämisestä annetun lain muuttamisesta. Ehdotuksessa esitetään muutettavaksi 1.1.2025 voimaan tulevaa kotoutumisen edistämisestä annettua lakia (681/2023).

### **Tausta**

Pääministeri Petteri Orpon hallituksen kehysriihi pidettiin 15.-16.4.2024. Julkisen talouden vakavan tilanteen vuoksi hallitus päätti kehysriihessä lisätoimista, joilla vahvistetaan julkista taloutta. Kehysriihessä yhtenä säästötoimena päätettiin siitä, että kotoutumisen edistämisestä annetun lain (681/2023, jäljempänä kotoutumislaki) toimeentulotuesta aiheutuneiden kustannusten korvausaikaa lyhennettäisiin kolmesta vuodesta yhteen vuoteen. Esitys koskisi kotoutumislain 63 §:n säädetyt toimeentulotuesta maksettavia korvauksia hyvinvointialueille, Ahvenanmaan maakunnan kunnille ja Kansaneläkelaitokselle. Lisäksi eräät teknisluontoisemmat kotoutumislakiin esitettävät muutokset liittyvät myöhemmin esiin nousseisiin muutostarpeisiin. Hallituksen esityksen eduskunnalle laiksi kotoutumisen edistämisestä annetun lain muuttamisesta ja siihen liittyviksi laeiksi (HE 21/2024 vp) valmistelun yhteydessä todettiin, että kotoutumislain ruotsinkielinen lakiteksti ei vastaa kaikilta osin suomenkielistä lakitekstiä. Hallituksen esityksen (208/2022 vp) käännöstyö oli kiiretilanteen vuoksi ulkoistettu ja käännetty usean eri kääntäjän toimesta, minkä seurauksena käännöstyö ei vastannut säädöskäännökseltä edellytettyä tasoa ja hyvän lakikielen vaatimuksia. Tämän johdosta keväällä 2024 kotoutumislain osalta tehtiin kokonaisuudessaan kielentarkistus ruotsinkielisen sanamuodon osalta. Kielentarkastuksen tuloksena todettiin, että osa pykälistä on käännetty niin virheellisesti, että ne tulisi korjata, jotta ruotsinkielinen lakiteksti vastaisi suomenkielistä lakitekstiä. Lisäksi ruotsinkielisessä lakitekstissä oli pienimuotoisempia kielellisiä virheitä, joiden korjaaminen jäisi lainvalmistelijan harkintaan. HE 21/2024 vp:n valmistelun sekä ruotsinkielisen laintarkastuksen yhteydessä nousi myös esille suomenkielisessä lakitekstissä olevia teknisiä virheitä, jotka vaikeuttavat lain yhdenmukaista toimeenpanoa.

### **Tavoitteet**

Ehdotuksen tavoitteena on toteuttaa kehysriihen säästötavoitetta. Kehysriihessä yhtenä säästötoimena päätettiin siitä, että kotoutumislain toimeentulotuesta aiheutuneiden kustannusten korvausaikaa lyhennettäisiin vuoden 2025 alusta lukien kolmesta vuodesta yhteen vuoteen, jonka vuoksi lain 63 §:ä muutetaan vastaavasti. Esityksen tavoitteena on saattaa kotoutumislain suomen- ja ruotsinkieliset pykälät vastamaan sanamuodoltaan toisiaan sekä yhdenmukaistaa ruotsin käännöksessä käytettyä kieltä. Lisäksi esityksen tavoitteena on toteuttaa eräitä teknisluontoisempia muutoksia, joilla parannetaan säädösten lakiteknistä laatua.

## Vastausohjeet vastaanottajille

Lausunnot pyydetään antamaan vastaamalla Lausuntopalvelu.fi:ssä julkaistuun lausuntopyyntöön. Lausuntoa ei tarvitse lähettää erikseen sähköpostitse tai postitse.

Lausuntoja voivat antaa myös muut kuin jakelussa mainitut tahot. Kaikki lausunnot ovat julkisia ja ne julkaistaan Lausuntopalvelussa ja Hankeikkunassa.

Lausunnon antaakseen vastaajan tulee rekisteröityä ja kirjautua Lausuntopalvelu.fi:hin. Tarkemmat ohjeet palvelun käyttämiseksi löytyvät Lausuntopalvelu.fi:n sivulta Ohjeet -> Käyttöohjeet. Palvelun käyttöönoton tukea voi pyytää osoitteesta lausuntopalvelu.om@gov.fi.

## Aikataulu

Lausunto pyydetään antamaan viimeistään 9.8.2024.

## Valmistelijat

Lisätietoja asiassa antavat:

Johtava asiantuntija Juha-Pekka Suomi, juha-pekka.suomi@gov.fi, +358 295 047 146  
(poissa 8.7.-14.7.2024 sekä 29.7.-18.8.2024)

Erityisasiantuntija Taisto Aaltonen, taisto.aaltonen@gov.fi, +358 295 047 244 (poissa 22.7.-4.8.2024)

Erityisasiantuntija Susanna Piepponen, susanna.piepponen@gov.fi, +358 295 047 990  
(antaa lisätietoja välillä 29.7.-2.8.2024)

## Linkit

<https://tem.fi/hanke?tunnus=TEM033:00/2024>

<https://tem.fi/sv/projekt?tunnus=TEM033:00/2024>

## Liitteet:

**Jakelu:**

Ahvenanmaan maakuntahallitus  
Aikuislukioliitto ry  
Ajatuspaja Round Table Initiative – konfliktinratkaisu ja sovittelu ry  
Akaan kaupunki  
Akava ry  
Alajärven kaupunki  
Alavieskan kunta  
Alavuden kaupunki  
Ammattikorkeakoulujen rehtorineuvosto Arene ry  
Asikkalan kunta  
Askolan kunta  
Auran kunta  
Brändö kommun  
Business Finland  
Diakonissalaitoksen säätiö  
Digi- ja väestötietovirasto  
Eckerö kommun  
Eduskunnan oikeusasiamies  
Elinkeinoelämän keskusliitto EK  
Elinkeinoelämän Tutkimuslaitos ETLA  
Enonkosken kunta  
Enontekiön kunta  
Eri kieli- ja kulttuuritaustaisten opettajien liitto EKKOL ry  
Espoon kaupunki  
Etelä-Karjalan hyvinvointialue  
Etelä-Pohjanmaan ELY-keskus  
Etelä-Pohjanmaan hyvinvointialue  
Etelä-Pohjanmaan TE-toimisto  
Etelä-Savon ELY-keskus  
Etelä-Savon hyvinvointialue  
Etelä-Savon TE-toimisto  
Etelä-Suomen aluehallintovirasto  
Etnisten suhteiden neuvottelukunta (Etno)  
ETU ry  
Eurajoen kunta  
Euran kunta  
Evijärven kunta  
Familia ry  
Finströms kommun  
Forssan kaupunki  
Föglö kommun  
Föreningen Luckan rf  
Geta kommun

Haapajärven kaupunki  
Haapaveden kaupunki  
Hailuodon kunta  
Halsuan kunta  
Haminan kaupunki  
Hammarlands kommun  
Hangon kaupunki - Hangö stad  
Hankasalmen kunta  
Hanken Svenska Handelshögskolan  
Harjavallan kaupunki  
Hartolan kunta  
Hattulan kunta  
Hausjärven kunta  
Heinolan kaupunki  
Heinäveden kunta  
Helsingin hallinto-oikeus  
Helsingin seurakunta  
Helsinki  
Hirvensalmen kunta  
Hollolan kunta  
Huittisten kaupunki  
Humppilan kunta  
Hyrnsalmen kunta  
Hyvinkään kaupunki  
Hämeen ELY-keskus  
Hämeen TE-toimisto  
Hämeenkyrön kunta  
Hämeenlinnan kaupunki  
Ihmiskaupan uhrien auttamisjärjestelmä  
Ihmisoikeuskeskus  
Ihmisoikeusliitto  
Iin kunta  
Iisalmen kaupunki  
Ilmannon kunta  
Ikaalisten kaupunki  
Ilmajoen kunta  
Ilomantsin kunta  
Imatran kaupunki  
Inarin kunta  
Ingå kommun - Inkoon kunta  
Isojoen kunta  
Isokyrön kunta  
Itä-Suomen aluehallintovirasto  
Itä-Suomen yliopisto  
Itä-Uudenmaan hyvinvointialue  
Jakobstad - Pietarsaaren kaupunki  
Janakkalan kunta  
Joensuun kaupunki  
Joensuun seudun Monikulttuurisuusyhdistys Jomoni ry  
Jokioisten kunta  
Jomala kommun

Joroisten kunta  
Joutsan kunta  
Juankosken kaupunki  
Juukan kunta  
Juupajoen kunta  
Juvan kunta  
Jyväskylän kaupunki  
Jyväskylän kaupunki  
Jyväskylän yliopisto  
Jämijärven kunta  
Jämsän kaupunki  
Järvenpään kaupunki  
Kaakkois-Suomen TE-toimisto  
Kaakkois-Suomi ELY-keskus  
Kaarinan kaupunki  
Kaavin kunta  
Kainuun ELY-keskus  
Kainuun hyvinvointialue  
Kainuun TE-toimisto  
Kajaanin kaupunki  
Kalajoen kaupunki  
Kangasalan kunta  
Kangasniemen kunta  
Kankaanpään kaupunki  
Kannonkosken kunta  
Kannuksen kaupunki  
Kanta-Hämeen hyvinvointialue  
Karijoen kunta  
Karkkilan kaupunki  
Karstulan kunta  
Karvian kunta  
Kaskisten kaupunki - Kaskis stad  
Kauhajoen kaupunki  
Kauhavan kaupunki  
Kauniaisten kaupunki - Grankulla stad  
Kaustisen kunta  
KEHA-keskus  
Keiteleen kunta  
Kela  
Kemijärven kaupunki  
Kemin kaupunki  
Keminmaan kunta  
Kempeleen kunta  
Keravan kaupunki  
Keski-Pohjanmaan hyvinvointialue  
Keski-Suomen ELY-keskus  
Keski-Suomen hyvinvointialue  
Keski-Suomen TE-toimisto  
Keski-Uudenmaan hyvinvointialue  
Keski-Uudenmaan Sote Keusote  
Keuruun kaupunki

KIDE-säätiö  
Kihniön kunta  
Kiinteistöyönantajat ry  
Kimitoö kommun - Kemiönsaaren kunta  
Kinnulan kunta  
Kirkkonummen kunta - Kyrkslätt kommun  
Kiteen kaupunki  
Kittilän kunta  
Kiuruveden kaupunki  
Kivijärven kunta  
Kokemäen kaupunki  
Kokkolan kaupunki  
Kolarin kunta  
Konneveden kunta  
Kontiolahden kunta  
Korsholm kommun - Mustasaaren kunta  
Korsnäs kommun  
Kotkan kaupunki  
Kouvolan kaupunki  
Kristinestad - Kristiinankaupunki  
Kronoby kommun - Kruunupyyn kunta  
Kuhmoisten kunta  
Kuhmon kaupunki  
Kulttuuri- ja taidealan keskusjärjestö Kulta ry  
Kumlinge kommun  
Kuntatyönantajat KT  
Kuopion kaupunki  
Kuortaneen kunta  
Kurikan kaupunki  
Kustavin kunta  
Kuusamon kaupunki  
Kymenlaakson hyvinvointialue  
Kyyjärven kunta  
Kärkölän kunta  
Kärsämäen kunta  
Kökar kommun  
Lahden kaupunki  
Laihian kunta  
Laitilan kaupunki  
Lapin aluehallintovirasto  
Lapin ELY-keskus  
Lapin hyvinvointialue  
Lapin TE-toimisto  
Lapinjärven kunta - Lappträsk kommun  
Lapinlahden kunta  
Lappajärven kunta  
Lappeenrannan kaupunki  
Lapsiasiavaltuutetun toimisto  
Lapuan kaupunki  
Larsmo kommun - Luodon kunta  
Laukaan kunta

Lemin kunta  
Lemlands kommun  
Lempäälän kunta  
Leppävirran kunta  
Lestijärven kunta  
Liedon kunta  
Lieksan kaupunki  
Liikenne- ja viestintäministeriö  
Limingan kunta  
Liperin kunta  
Lohjan kaupunki - Lojo stad  
Loimaan kaupunki  
Lopen kunta  
Lounais-Suomen aluehallintovirasto  
Loviisan kaupunki - Lovisa stad  
Luhangan kunta  
Lumijoen kunta  
Lumparlands kommun  
Luumäen kunta  
Luvian kunta  
Länsi- ja Sisä-Suomen aluehallintovirasto  
Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue  
Maa- ja metsätalousministeriö  
Maahanmuuttovirasto  
Malax kommun - Maalahden kunta  
Mannerheimin Lastensuojeluliitto ry  
Mariehamns stad  
Marttilan kunta  
Maskun kunta  
Merijärven kunta  
Merikarvian kunta  
Miehikkälän kunta  
MIELI Suomen Mielenterveys ry  
Mikkelin kaupunki  
Moniheli ry Pääkaupunkiseudun monikulttuurijärjestöjen yhteistyöverkosto  
MTK  
Muhoksen kunta  
Multian kunta  
Muonion kunta  
Muuramen kunta  
Mynämäen kunta  
Myrskylän kunta - Mörskom kommun  
Mäntsälän kunta  
Mänttä-Vilppulan kaupunki  
Mäntyharjun kunta  
Naantalin kaupunki  
Nakkilan kunta  
Nivalan kaupunki  
Nokian kaupunki  
Nousiaisten kunta

Nurmeksen kaupunki  
Nurmijärven kunta  
Nykarleby stad - Uusikaarlepyyn kaupunki  
Närpiön kaupunki  
Oikeuskanslerinvirasto  
Oikeusministeriö  
Opetus- ja kulttuuriministeriö  
Opetushallitus  
Opintokeskukset ry  
Orimattilan kaupunki  
Oripään kunta  
Oriveden kaupunki  
Oulaisten kaupunki  
Oulun kaupunki  
Oulun vastaanottokeskus  
Oulun yliopisto  
Outokummun kaupunki  
Padajoen kunta  
Paimion kaupunki  
Pakolaisneuvonta ry  
Pakolaisnuorten tuki ry  
Palkansaajien tutkimuslaitos  
Paltamon kunta  
Paraisten kaupunki  
Parikkalan kunta  
Parkanon kaupunki  
Pedersöre kommun - Pedersören kunta  
Pelkosenniemen kunta  
Pellervon taloustutkimus PTT ry  
Pellon kunta  
Perheryhmäkoti Satakieli  
Perhon kunta  
Pertunmaan kunta  
Petäjäveden kunta  
Pieksämäen kaupunki  
Pielaveden kunta  
Pietarsaaren kaupunki  
Pihtiputaan kunta  
Pirkanmaan ELY-keskus  
Pirkanmaan hyvinvointialue  
Pirkanmaan liitto  
Pirkanmaan TE-toimisto  
Pirkkalan kunta  
Pohjanmaan ELY-keskus  
Pohjanmaan hyvinvointialue  
Pohjanmaan TE-toimisto  
Pohjois-Karjalan ELY-keskus  
Pohjois-Karjalan hyvinvointialue  
Pohjois-Karjalan Sosiaaliturvayhdistys ry /monikulttuurisuustyö  
Pohjois-Karjalan TE-toimisto  
Pohjois-Pohjanmaan ELY-keskus

Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue  
Pohjois-Pohjanmaan TE-toimisto  
Pohjois-Savon ELY-keskus  
Pohjois-Savon hyvinvointialue  
Pohjois-Savon liitto  
Pohjois-Savon TE-toimisto  
Pohjois-Suomen aluehallintovirasto  
Polvijärven kunta  
Pomarkun kunta  
Porin kaupunki  
Pornaisten kunta  
Porvoon kaupunki  
Posion kunta  
Pudasjärven kaupunki  
Pudasjärven kaupunki  
Pukkilan kunta  
Punkalaitumen kunta  
Puolangan kunta  
Puolustusministeriö  
Puumalan kunta  
Pyhtään kunta - Pyttis kommun  
Pyhäjoen kunta  
Pyhäjärven kaupunki  
Pyhännän kunta  
Pyhärannan kunta  
Päijät-Hämeen hyvinvointialue  
Pälkäneen kunta  
Pöytyän kunta  
Raahen kaupunki  
Raaseporin kaupunki  
Raision kaupunki  
Rakennusliitto ry  
Rantasalmen kunta  
Ranuan kunta  
Rauman kaupunki  
Rautalammin kunta  
Rautavaaran kunta  
Rautjärven kunta  
Reisjärven kunta  
Riihimäen kaupunki  
Ristijärven kunta  
Rovaniemen kaupunki  
Ruokolahden kunta  
Ruoveden kunta  
Ruskon kunta  
Rääkkylän kunta  
Saarijärven kaupunki  
SAK  
Sallan kunta  
Salon kaupunki  
Saltviks kommun

Sastamalan kaupunki  
Satakunnan ELY-keskus  
Satakunnan hyvinvointialue  
Satakunnan TE-toimisto  
Sauvon kunta  
Savitaipaleen kunta  
Savonia-ammattikorkeakoulu Oy  
Savonlinnan kaupunki  
Savukosken kunta  
Seinäjoen kaupunki  
Sievin kunta  
Siikaisten kunta  
Siikajoen kunta  
Siikalatvan kunta  
Siilinjärven kunta  
Siirtolaisuusinstituutti  
Siirtolaisuusinstituutti  
Simon kunta  
Sipoon kunta - Sibbo kommun  
Sisäministeriö  
Siuntion kunta - Sjundeå kommun  
Sodankylän kunta  
Soinin kunta  
Someron kaupunki  
Sonkajärven kunta  
Sosiaali- ja terveysministeriö  
SOSTE Suomen sosiaali ja terveys ry  
Sotkamon kunta  
Sottunga kommun  
Sulkavan kunta  
Sunds kommun  
Suomen evlut kirkko/Kirkkohallitus  
Suomen kuntaliitto  
Suomen nuorisoalan kattojärjestö Allianssi ry  
Suomen ortodoksinen kirkko  
Suomen Pakolaisapu ry  
Suomen Punainen Risti  
Suomen Setlementtiliitto Ry  
Suomen somalialaisten liitto ry  
Suomen Venäjänkielisten Yhdistysten liitto FARO  
Suomen Yrittäjät ry  
Suomussalmen kunta  
Suonenjoen kaupunki  
Sysmän kunta  
Säkylän kunta  
Taipalsaaren kunta  
Taivalkosken kunta  
Taivassalon kunta  
Tammelan kunta  
Tampereen kaupunki  
Tasa-arvovaltuutettu

Tasavallan presidentin kanslia  
Tehy ry  
Terveysten ja hyvinvoinnin laitos THL  
Tervolan kunta  
Tervon kunta  
Teuvan kunta  
Tietosuojavaltuutetun toimisto  
TI. Kosken kunta  
Tohmajärven kunta  
Toholammin kunta  
Toimihenkilökeskusjärjestö STTK ry  
Toivakan kunta  
Tornion kaupunki  
Turun kaupunki - Åbo stad  
Turun yliopisto  
Tuusniemen kunta  
Tuusulan kunta  
Tyrnävän kunta  
Työ- ja elinkeinoministeriö  
Ulkoministeriö  
Uvilan kaupunki  
UNHCR Tukholman toimisto (Jessica Möttö)  
Urjalan kunta  
Utajärven kunta  
Utsjoen kunta  
Uudenmaan ELY-keskus  
Uudenmaan liitto  
Uudenmaan TE-toimisto  
Uuraisten kunta  
Uusikaupunki  
Vaalán kunta  
Vaasan kaupunki  
Vaasan yliopisto  
Valkeakosken kaupunki  
Valtakunnallinen työpajayhdistys ry  
Valtimon kunta  
Valtion taloudellinen tutkimuskeskus VATT  
Valtioneuvoston kanslia  
Valtioneuvoston kanslia  
Valtiontalouden tarkastusvirasto  
Valtiovarainministeriö  
Vantaan ja Keravan hyvinvointialue  
Vantaan kaupunki  
Vantaan kaupunki - Vanda stad  
Varkauden kaupunki  
Varsinais-Suomen ELY-keskus  
Varsinais-Suomen hyvinvointialue  
Varsinais-Suomen liitto  
Varsinais-Suomen TE-toimisto  
Vehmaan kunta  
Vesannon kunta

Vesilahden kunta  
Vetelin kunta  
Vieremän kunta  
Vihdin kunta  
Viitasaaren kaupunki  
Vimpelin kunta  
Virolahden kunta  
Virtain kaupunki  
Vårdö kommun  
Väestöliitto ry  
Vörå kommun - Vöyrin kunta  
Yhdenvertaisuusvaltuutettu  
Ylitornion kunta  
Ylivieskan kaupunki  
Ylöjärven kaupunki  
Ympäristöministeriö  
Ypäjän kunta  
Yrkeshögskolan Arcada Ab  
Ähtärin kaupunki  
Äänekosken kaupunki

## Lausunnonantajan lausunto

Voitte kirjoittaa lausuntonne alla olevaan tekstikenttään

Säävälä Minna  
Työ- ja elinkeinoministeriö

Suomi Juha-Pekka  
Työ- ja elinkeinoministeriö